

COURT OF APPEAL OF
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

38-24-CA

B E T W E E N :

MINISTER OF JUSTICE AND PUBLIC
SAFETY

APPELLANT

- and -

FORUM DES MAIRES DE LA PÉNINSULE
ACADIENNE INC.

RESPONDENT

- and -

LA SOCIÉTÉ DE L'ACADIE DU NOUVEAU-
BRUNSWICK INC.

INTENDED INTERVENOR

Minister of Justice and Public Safety v. Forum des
maires de la Péninsule acadienne Inc., 2024 NBCA
85

Motion heard by:
The Honourable Justice LeBlanc

Date of hearing:
June 27, 2024

Date of decision:
June 28, 2024

Counsel at hearing:

For the appellant:
Isabelle Lavoie Daigle, K.C. and
J. Nathalie Thibault

For the respondent:
Jean-Marc Gauvin and
Jason Godin

For the intended intervenor:
Jonathan Clavette

E N T R E :

MINISTRE DE LA JUSTICE ET DE LA
SÉCURITÉ PUBLIQUE

APPELANT

- et -

FORUM DES MAIRES DE LA PÉNINSULE
ACADIENNE INC.

INTIMÉE

- et -

LA SOCIÉTÉ DE L'ACADIE DU NOUVEAU-
BRUNSWICK INC.

INTERVENANTE ÉVENTUELLE

Ministre de la Justice et de la sécurité publique c.
Forum des maires de la Péninsule acadienne Inc.,
2024 NBCA 85

Motion entendue par :
l'honorable juge LeBlanc

Date de l'audience :
le 27 juin 2024

Date de la décision :
le 28 juin 2024

Avocats à l'audience :

Pour les appelantes éventuelles :
Isabelle Lavoie Daigle, c.r. et
J. Nathalie Thibault

Pour l'intimé :
Jean-Marc Gauvin et
Jason Godin

Pour l'intervenante éventuelle :
Jonathan Clavette

DÉCISION

[1] Le litige opposant l'appelant et l'intimée porte sur la décision du gouvernement du Nouveau-Brunswick de fermer le palais de justice de Caraquet et de transformer le palais de justice de Tracadie en tribunal satellite, effectif le 1^{er} janvier 2022. En février 2022, l'intimée a déposé une requête en révision judiciaire sollicitant, entre autres, l'annulation de la décision du gouvernement.

[2] En mars 2024, la juge de la requête a accueilli la requête de l'intimée, a annulé la décision et a renvoyé l'affaire au gouvernement pour reconsidération. Le 3 juin 2024, la Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick (SANB) a déposé un Avis de motion sollicitant la permission d'intervenir comme partie additionnelle dans le litige entre l'appelant et l'intimée, conformément à la règle 15.02 des *Règles de procédure du Nouveau-Brunswick* ou, dans l'alternative, la permission d'intervenir en qualité d'amie de la Cour, selon la règle 15.03.

[3] L'appelant reconnaît que la décision d'accorder la permission d'être ajouté comme partie est purement discrétionnaire. Il dit ne pas prendre position à l'égard de la motion de la SANB. Dans son mémoire et ses arguments, il expose les principes juridiques applicables aux recours sollicités par la SANB, fait valoir l'existence de certaines lacunes contenues dans l'Avis de motion et la preuve de la SANB mais dit ne pas demander le rejet de la motion.

[4] Pour sa part, l'intimée appuie et consent à la motion de la SANB. Elle fait également valoir « l'expertise » de la SANB en matière d'intervention dans des questions de droits linguistiques et la contribution potentielle de la SANB au débat qui se retrouvera devant la Cour.

[5] Une partie demandant le statut d'intervenant doit établir l'existence de l'une des trois conditions préalables énoncées à la règle 15.02(1) (*United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1386 v. Bransen Construction*, 2002 NBCA

27, 249 N.B.R. (2d) 93), dont celle d'avoir un intérêt dans le litige, que cet intérêt soit direct ou indirect (*Allsco Building Products Ltd. v. United Food and Commercial Workers International Union, Local 1288P* (1998), 207 N.B.R. (2d) 346), [1998] N.B.J. No. 527 (QL)).

[6] Selon moi, la SANB a satisfait le critère de l'intérêt requis à la règle 15.02(1)(a). Elle est un organisme porte-parole et de représentation politique de la communauté acadienne et francophone du Nouveau-Brunswick; elle est intervenue à maintes occasions au nom de Acadiens et de francophones dans plusieurs instances judiciaires. La preuve de la SANB établit son mandat spécialisé en matière de droits linguistiques.

[7] La règle 37.03 prévoit qu'un avis de motion doit :

- | | |
|---|---|
| a) indiquer l'ordonnance demandée, | (a) state the precise order sought, |
| b) indiquer les motifs à discuter et les renvois aux dispositions législatives ou règles qui seront invoquées, et | (b) state the grounds to be argued, including a reference to any statutory provision or rule to be relied on, and |
| c) énumérer les preuves littérales qui seront utilisées lors de l'audition de la motion. | (c) list the documentary evidence to be used at the hearing of the motion. |

L'appelant souligne que la motion de la SANB n'est pas conforme à la règle 37.03 (b) en raison de son omission d'indiquer les motifs à discuter. Je note que la SANB a satisfait l'exigence du renvoi aux règles invoquées. Je reconnais la sagesse d'être rigoureux dans l'application et le respect des règles de procédure mais en l'espèce, l'omission de la SANB est manifestement sans conséquence. L'appelante n'allègue pas avoir subi un préjudice en raison de cette omission et ne demande pas le rejet de la motion.

[8] La motion de la SANB est accueillie. L'autorisation d'intervenir comme partie additionnelle lui est accordée; l'intitulé de la cause sera modifié en conséquence.

[9] Dans les circonstances, je n'adjudge aucuns dépens.

DECISION

[1] The dispute between the appellant and the respondent concerns the New Brunswick government's decision to close the Caraquet courthouse and to convert the Tracadie courthouse into a satellite court, effective January 1, 2022. In February 2022, the respondent filed an application for judicial review seeking, *inter alia*, that the government's decision be quashed.

[2] In March 2024, the application judge granted the application, quashed the decision, and sent the matter back to the government for reconsideration. On June 3, 2024, the Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick (SANB) filed a Notice of Motion seeking permission to intervene as an additional party in the dispute between the appellant and the respondent, pursuant to Rule 15.02 of the New Brunswick *Rules of Court* or, in the alternative, permission to intervene as a friend of the Court, pursuant to Rule 15.03.

[3] The appellant acknowledges that a decision to grant permission to be added as a party is purely discretionary. He states that he takes no position on the SANB's motion. In his brief and arguments, he sets out the legal principles applicable to the remedies sought by the SANB, points out the existence of certain deficiencies in the Notice of Motion and the SANB's evidence, but states he is not seeking a dismissal of the motion.

[4] For its part, the respondent supports and consents to the SANB's motion. It also points to the SANB's "expertise" in intervening in language rights issues and to the SANB's potential contribution to the debate before the Court.

[5] A party seeking intervener status must establish the existence of one of the three prerequisites set out in Rule 15.02(1) (*United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1386 v. Bransen Construction*, 2002 NBCA 27, 249 N.B.R. (2d) 93), including that of having an interest in the dispute, whether that interest be direct or indirect (*Allsco Building Products Ltd. v. United Food and Commercial Workers*

International Union, Local 1288P (1998), 207 N.B.R. (2d) 346), [1998] N.B.J. No. 527 (QL)).

[6] In my view, the SANB has satisfied the interest criterion set out in Rule 15.02(1)(a). It is an organizational spokesperson and political representative of the Acadian and Francophone community of New Brunswick; it has intervened on many occasions on behalf of Acadians and Francophones in several judicial proceedings. The SANB's evidence establishes its specialized mandate in language rights.

[7] Rule 37.03 provides that a notice of motion must:

- | | |
|---|---|
| a) indiquer l'ordonnance demandée, | (a) state the precise order sought, |
| b) indiquer les motifs à discuter et les renvois aux dispositions législatives ou règles qui seront invoquées, et | (b) state the grounds to be argued, including a reference to any statutory provision or rule to be relied on, and |
| c) énumérer les preuves littérales qui seront utilisées lors de l'audition de la motion. | (c) list the documentary evidence to be used at the hearing of the motion. |

The appellant points out that the SANB's motion is non-compliant with Rule 37.03(b) because of its failure to state the grounds to be argued. I note that the SANB has satisfied the requirement to refer to the rules to be relied on. I acknowledge the wisdom of being rigorous in applying and complying with the *Rules of Court*, but in this case the SANB's omission is clearly of no consequence. The appellant does not allege any prejudice because of this omission and does not seek dismissal of the motion.

[8] The SANB's motion is granted. Leave to intervene as an additional party is granted; the style of cause will be amended accordingly.

[9] In the circumstances, I make no order for costs.